

## МУЛЬТИВАРКА VITA - 121

### РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



В целях Вашей собственной безопасности, перед использованием изделия внимательно прочитайте настоящее руководство, сохраняйте для обращения к нему впредь.

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за то, что Вы отдали предпочтение бытовой технике ENDEVER.

ENDEVER – это качество, надёжность и внимательное отношение к нашим покупателям. Мы надеемся, что и в будущем Вы будете выбирать изделия нашей Компании.

Вы можете быть уверены, что электрическая мультиварка ENDEVER Vita-121 – это высококачественный прибор, в котором применены новейшие технологии в области использования безопасных для здоровья материалов и компонентов.

Секрет успеха нашей продукции кроется в высоком качестве, соответствующем международным и российским стандартам, а также в доступной цене, ориентированной на самого широкого потребителя.

ENDEVER – это популярная торговая марка современной бытовой техники. Продукция приобрела широкую известность на российском рынке.

Непревзойдённая функциональность, стильный оригинальный дизайн и широкий ассортимент – отличительные черты бытовой техники ENDEVER.

## СОДЕРЖАНИЕ

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	3
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	3
УСТРОЙСТВО МОДЕЛИ	4
УСТРОЙСТВО ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ	5
КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ	7
ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ	9
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	9
ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ СЪЕМНОЙ ЧАШЕЙ	12
ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	13
ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ	13
ВЫБОР ПРОГРАММ ПРИГОТОВЛЕНИЯ	14
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	16
ФУНКЦИЯ «ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ»	19
АВТОМАТИЧЕСКИЕ ПРОГРАММЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ	20
НЕОБХОДИМЫЕ ТРЕБОВАНИЯ	35
ОЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ	36
ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ	37
ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ	38
УТИЛИЗАЦИЯ	40
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	40

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Мультиварка:

Корпус	·	·	·	·	·	·	1 шт.
Съемная чаша	·	·	·	·	·	·	1 шт.
Ложка	·	·	·	·	·	·	1 шт.
Черпак для супа	·	·	·	·	·	·	1 шт.
Контейнер-пароварка	·	·	·	·	·	·	1 шт.
Мерный стакан	·	·	·	·	·	·	1 шт.
Шнур питания	·	·	·	·	·	·	1 шт.
Руководство по эксплуатации	·	·	·	·	·	·	1 шт.
Гарантийный талон	·	·	·	·	·	·	1 шт.
Книга рецептов	·	·	·	·	·	·	1 шт.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность: 1000 Вт

Номинальное напряжение: 220-240В, 50 Гц

Объем кастрюли: 5 л

Габаритные размеры: 28\*26.5\*28.5 см

Вес нетто: 2.6 кг

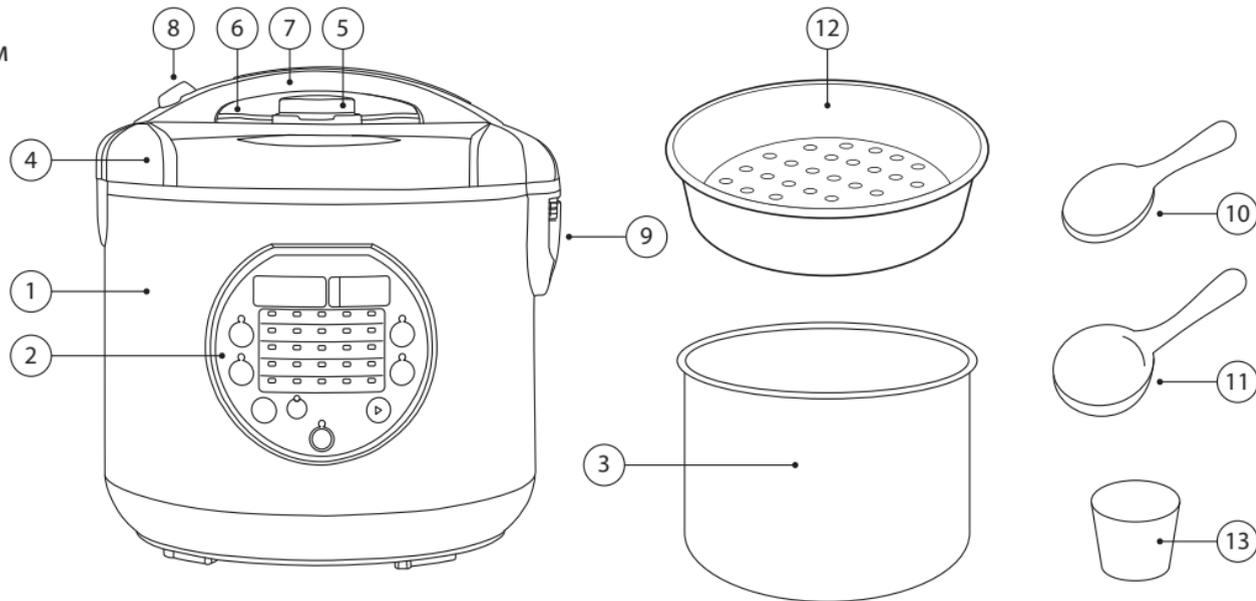
Цвет: черный/стальной

Длина шнура: 0.90 м

В ПОРЯДКЕ ДАЛЬНЕЙШЕГО УЛУЧШЕНИЯ КАЧЕСТВА ПРОДУКЦИИ, ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В ДИЗАЙН И КОНСТРУКЦИЮ ПРИБОРА, КОТОРЫЕ МОГУТ БЫТЬ НЕ ОТРАЖЕНЫ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ. ВСЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ ИЛЛЮСТРАЦИИ ЯВЛЯЮТСЯ СХЕМАТИЧНЫМИ.

## УСТРОЙСТВО МОДЕЛИ

- 1** Корпус
- 2** Панель управления
- 3** Внутренняя чаша с антипригарным покрытием
- 4** Крышка
- 5** Клапан выпуска пара
- 6** Держатель для ложки
- 7** Ручка
- 8** Кнопка для открытия крышки
- 9** Каплесборник
- 10** Ложка
- 11** Черпак для супа
- 12** Контейнер-пароварка
- 13** Мерный стакан



## УСТРОЙСТВО ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

«**ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА**» – кнопка включения/выключения Функции подогрева, отмены – выполнения программы.

При помощи данной кнопки можно прервать любую программу до ее завершения. После этого прибор перейдет в режим ожидания.

Если прибор находится в режиме ожидания (программы не запущены), нажатие кнопки «Подогрев/Отмена» запускает режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени.

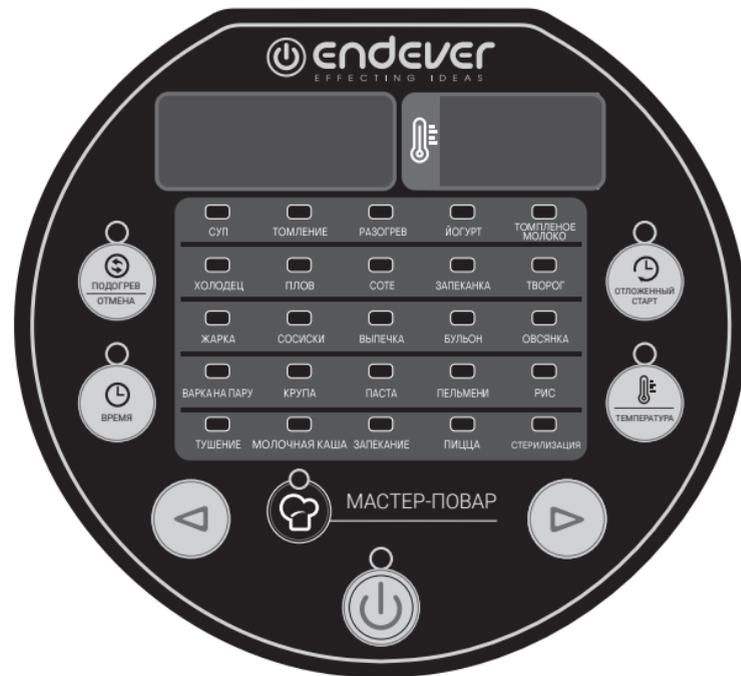
В режиме выбора программ приготовления нажатие данной кнопки сбрасывает настройки и переводит прибор в режим ожидания.

Светящийся индикатор кнопки «Подогрев/Отмена» сигнализирует о включенном режиме подогрева или о переходе выполняемой программы по ее окончании в режим подогрева.

«**ВРЕМЯ**» – при помощи данной кнопки в режиме выбора и настройки программы можно перейти к настройке времени приготовления.

При выборе настройки времени, значение времени в левом окне дисплея мигает.

С помощью кнопок ◀ и ▶ установите время приготовления. Нажатием кнопки ◀ установите время приготовления в часах. Нажатием кнопки ▶ установите время приготовления в минутах.



«**ТЕМПЕРАТУРА**» – при помощи данной кнопки в режиме выбора и настройки программы можно перейти к настройке температуры приготовления (доступно только для программ «Жарка» и «Мастер-повар»). При выборе настройки температуры, значение в правом окне дисплея мигает.

С помощью кнопок ◀ и ▶ установите температуру приготовления. Однократное нажатие кнопки уменьшает или увеличивает текущее значение температуры на один шаг. Шаг изменения параметров различен для различных программ приготовления и приведен в описаниях конкретных программ. Для быстрого изменения параметра нажмите и удерживайте соответствующую кнопку в нажатом состоянии.

«**СТАРТ**» – кнопка запуска предварительно выбранной программы приготовления.

После выбора необходимой программы приготовления и коррекции параметров ее работы нажатие кнопки «СТАРТ» запускает выполнение программы.

Нажатие кнопки «СТАРТ» во время приготовления блюда отключает и включает автоматический переход в режим ПОДОГРЕВ после окончания выполнения программы.

«**ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ**» – кнопка включения функции «Отложенный старт».

Функция «Отложенный старт» позволяет приготовить пищу к определенному времени. Максимальное время, через которое должна наступить готовность блюда, может составлять 24 часа. Однако, пожалуйста, не откладывайте старт на длительное время, если в ингредиентах блюда есть скоропортящиеся продукты.

После выбора программы приготовления и коррекции времени ее работы нажмите на кнопку «Отложенный старт».

С помощью кнопок ◀ и ▶ установите время, через которое блюдо должно быть готово. Таймер во время установки времени мигает. Нажатием кнопки ◀ установите время отложенного старта в часах. Нажатием кнопки ▶ установите время отложенного старта в минутах.

**ВНИМАНИЕ!** При управлении временем отложенного старта на дисплее отображается время до ОКОНЧАНИЯ работы программы. Оно складывается из времени выполнения самой программы и отсрочки начала ее выполнения.

Включение режима отложенного старта отображается индикатором над кнопкой «Отложенный старт».

«**МАСТЕР-ПОВАР**» – кнопка перехода в универсальный режим «Мастер-повар» с ручной настройкой времени и температуры приготовления.

◀ и ▶ – Кнопки выбора программы приготовления и изменения времени и температуры приготовления.

В режиме ожидания каждое нажатие кнопки ▶ переключает программы в списке меню вперед на одну, начиная с первой в списке, а каждое нажатие кнопки ◀ переключает программы в списке меню назад на одну, начиная с последней в списке. При этом на панели управления рядом с названием программы начинает мигать световой индикатор и раздается однократный звуковой сигнал.

Если вы случайно проскочили нужную программу в списке, то нажатием кнопки перемещения в обратном направлении вы можете вернуться назад по списку программ.

При выбранной программе приготовления с помощью кнопок ◀ и ▶ можно изменить время приготовления, температуру приготовления или время отложенного старта. Однократное нажатие кнопки уменьшает или увеличивает текущее значение времени или температуры на один шаг. Для быстрого изменения параметра нажмите и удерживайте соответствующую кнопку в нажатом состоянии.

## ДИСПЛЕЙ

Индикатор в левой части дисплея отображает время приготовления, в правой части – температуру приготовления (если программа допускает изменение температуры).

## КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

Мультиварка Endever Vita-121 – современная многофункциональная кухонная техника с оптимальным количеством программ – 25, которые были разработаны и внедрены с учетом последних научных разработок в области кухонной техники, а также потребностей и пожеланий самого потребителя. Используя программы, Вы сможете готовить любые блюда – вкусно и полезно! Благодаря удобному управлению и оптимальному набору современных функций, приготовление пищи превратится из обременительной обязанности в настоящее удовольствие!

Endever Vita-121 совмещает в себе сразу несколько самых популярных устройств кухонной техники: плиту, духовку, СВЧ-печь, пароварку, и др., что значительно экономит место на кухне! Затратив минимум усилий, в ней можно приготовить различные супы, каши, плов, пиццу, потушить или запечь мясо, курицу, рыбу и овощи, пожарить аппетитные стейки, сварить макароны,пельмени, сделать полезные «живые» йогурты, а также выпекать ароматные пироги, кексы, бисквиты и запеканки. Кроме того, эта скороварка незаменима для приготовления блюд детского и диетического питания на пару, сохраняя все витамины и полезные вещества в процессе приготовления.

В комплектацию прибора входит съемная кастрюля с покрытием, которое отличается высокой теплопроводностью и имеет самые высокие антипригарные свойства, позволяет готовить пищу с минимальным применением масла или совсем без него, сохраняя натуральный вкус и аромат блюда.

В скороварке Endever можно приготовить пищу как для одного человека, так и для целой компании. Сам процесс приготовления не требует постоянного контроля, поэтому Вы сможете заниматься домашними делами или просто отдыхать или, например, положить в скороварку продукты с вечера, выбрать соответствующую программу, а утром только открыть крышку и разложить по тарелкам уже готовый теплый завтрак.

Приготовление пищи в мультиварке-скороварке не представляет никаких трудностей и не требует специальных навыков и умений, а, в соответствии с выбранной программой, происходит автоматически. Новая система управления, примененная в данной скороварке позволяет не только контролировать, но и поддерживать оптимальный режим температуры и давления на каждой программе. И как результат – отличный вкус, максимальное сохранение питательных веществ с минимальной затратой времени! Мультиварка с функцией скороварки Endever – это экономия ваших сил и времени!

Она позволит приготовить замечательные вкусные и полезные блюда, при этом значительно упростив процесс приготовления пищи, чем порадует даже самую требовательную хозяйку, а её новый, стильный, элегантный дизайн привлечет внимание и украсит любую кухню!

## ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

При покупке мультиварки проверьте ее работоспособность и комплектность. Проверьте соответствие номера устройства с номером, указанным в гарантийном талоне на мультиварке-скороварке. Убедитесь в наличии даты продажи, штампа торгующей организации и разборчивой подписи (или штампа) продавца в гарантийном талоне. Помните, что при утере гарантийного талона Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт.

Отрывные талоны на гарантийный ремонт вырезаются специалистами ремонтного предприятия только после выполнения работы. За каждый ремонт вырезается один отрывной талон.

После хранения устройства в холодном помещении или после перевозки ее в зимних условиях перед включением в сеть нужно дать устройству прогреться при комнатной температуре в течение 2-3 часов в распакованном виде.

Перед проведением каких-либо операций по уходу за мультиваркой следует отключить ее от электрической сети.

Для чистки корпуса устройства используйте мягкую ткань, смоченную в слабом моющем растворе, не содержащем такие растворители как ацетон, уайт-спирит, спиртосодержащие вещества и пр.

Регулярно прочищайте от пыли вентиляционные отверстия на корпусе скороварки.

**ВНИМАНИЕ!** Мультиварка – сложное электротехническое устройство. Перед его включением внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. Изучите функции управления и надписи на корпусе скороварки. Соблюдайте правила безопасности при эксплуатации данного изделия.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Устройство предназначена для использования только внутри помещений.

Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе скороварки посторонними предметами.

Не используйте устройство без клапана выхода пара.

При установке скороварки обеспечьте зазор не менее 10 см между скороваркой и другими поверхностями, так как вокруг устройства должно быть достаточно свободного пространства для циркуляции охлаждающего воздуха.

Не устанавливайте скороварку на неровные и неустойчивые поверхности.

Не включайте устройство в электросеть, напряжение которой выходит за пределы, указанные в технических характеристиках.

Во избежание короткого замыкания и поражения электрическим током, не прикасайтесь к проводу или розетке мокрыми руками.

В целях Вашей безопасности, если Вы обнаружили дефект устройства, аксессуаров, кастрюли или сетевого шнура, прекратите работу. Не пытайтесь произвести ремонт самостоятельно. Все ремонтные работы должны выполнять только специалисты сертифицированного Сервисного центра.

Вынимайте вилку шнура питания из розетки при выключении устройства на длительное время. Вынимая вилку, придерживайте розетку. Не тяните за сетевой шнур.

Не пользуйтесь сетевым шнуром, предназначенным для другого устройства.

Перед началом работы высвободите сетевой шнур. Избегайте одновременного использования данного прибора с другими электрическими приборами высокой мощности.

Не оставляйте работающий прибор без присмотра. Не допускайте самостоятельного включения и выключения скороварки малолетними детьми.

Не нагревайте кастрюлю на других нагревательных элементах. Не заменяйте внутреннюю кастрюлю другим контейнером. Использование несоответствующей кастрюли приводит к перегреву, что

влияет на качество приготовления пищи, а также может быть причиной ожогов.

Не устанавливайте устройство в непосредственной близости от источников открытого огня, легковоспламеняющихся предметов, приборов отопления, а также в местах, где охлаждение устройства может ухудшиться. Избегайте попадания прямых солнечных лучей на корпус устройства.

Следите за тем, чтобы поверхность кастрюли, ее дно, нагревательный элемент были всегда сухими и чистыми. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению устройства.

Не накрывайте устройство во время работы посторонними предметами. Крышка и корпус могут деформироваться, треснуть или изменить цвет, что ведет к появлению неисправностей.

Во избежание повреждения устройства и некачественного приготовления, не переключайте режимы и не выключайте скороварку из сети во время работы.

Во избежание получения ожогов, берегите лицо и руки от пара, выходящего из клапана.

Во время эксплуатации прибора не накрывайте индикатор давления и клапан выхода пара посторонними предметами.

Категорически запрещается нажимать на индикатор давления, когда прибор находится под давлением.

Категорически запрещается эксплуатация прибора, если уплотнительное кольцо на внутренней защитной крышке отсутствует или имеет какие-либо повреждения. Используйте уплотнительное кольцо, идущее в комплекте.

Перед началом приготовления под давлением убедитесь, что чаша содержит жидкость (воду или бульон). Приготовление под давлением всегда требует жидкости для образования пара.

Во время работы прибора под давлением воздух или пар не должны выходить в месте соединения крышки с корпусом.

Снимать крышку с прибора разрешается только тогда, когда индикатор давления находится в нижнем положении, то есть когда значение давления внутри скороварки достигло безопасного значения.

Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность.

Избегайте попадания посторонних предметов и влаги внутрь корпуса скороварки. Не храните устройство в сырых, незащищенных от коррозии местах.

Правила пользования съемной кастрюлей

Для поддержания необходимой температуры и правильной работы программы плотно закрывайте крышку во время работы устройства.

Следите за тем, чтобы посторонние предметы не попадали между кастрюлей и нагревательным элементом.

Прежде чем достать горячую кастрюлю из прибора, наденьте специальные кухонные перчатки или дождитесь её остывания.

Не оставляйте столовые приборы и другие предметы в кастрюле.

Не используйте скороварку без кастрюли.

Для предотвращения повреждения внутренней поверхности кастрюли не промывайте в ней крупы.

Не используйте кастрюлю в качестве емкости для смешивания, взбивания или измельчения продуктов.

Не используйте металлические предметы, которые могут поцарапать кастрюлю.

Для чистки кастрюли используйте мягкую ткань и неабразивные чистящие средства.

## ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ СЪЕМНОЙ ЧАШЕЙ

Для поддержания необходимой температуры и правильной работы программы плотно закрывайте крышку во время работы устройства.

Следите за тем, чтобы посторонние предметы не попадали между чашей и нагревательным элементом.

Вставляя чашу в корпус мультиварки, поверните ее немного, обеспечивая тем самым максимально плотный контакт с нагревательным элементом.

Прежде чем достать горячую чашу из прибора, наденьте специальные кухонные рукавицы или дождитесь её остывания.

Не оставляйте столовые приборы и другие предметы в чаше.

Не используйте мультиварку без чаши.

Для предотвращения повреждения внутренней поверхности чаши не промывайте в ней крупу.

Не используйте чашу в качестве емкости для смешивания, взбивания или измельчения продуктов.

Не используйте металлические предметы, которые могут поцарапать чашу.

Для чистки чаши используйте мягкую ткань и неабразивные чистящие средства.

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Извлеките прибор из коробки. Внимательно осмотрите устройство на предмет возможных дефектов, сколов и других повреждений корпуса или чаши. Использование мультиварки с любыми повреждениями или неисправностями запрещено. При их обнаружении обратитесь в сервисный центр или к продавцу.

Перед первым употреблением промойте съёмную чашу тёплой водой со средством для мытья посуды. Протрите корпус мультиварки внутри и снаружи слегка влажной тряпкой. Тщательно высушите чашу и корпус.

Установите устройство на ровную устойчивую поверхность. Проследите за тем, чтобы горячий пар, во время работы выходящий из клапана на крышке, не попадал на мебель или электроприборы. Ваше устройство готово к работе. Желаем Вам успехов в кулинарном творчестве! Готовьте вкусно, быстро и с удовольствием!

**Примечание!** Во время первого использования Вы можете почувствовать слабый запах от выгорания веществ, оставшихся после изготовления прибора. Это нормальное явление, которое пройдет после нескольких циклов эксплуатации. Чтобы этого избежать, рекомендуем перед началом приготовления пищи хорошо промыть мультиварку с моющим средством или прокипятить в ней воду.

## ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

- 25 автоматических программ
- LED-дисплей
- Функция отложенного старта до 24 часов
- Автоподогрев до 12 часов
- Корпус из нержавеющей стали
- Программа «Мастер-повар» (35-160°C)
- Защита от перегрева

## ВЫБОР ПРОГРАММ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Программа	Время приготовления и t° по умолчанию	Диапазон времени приготовления и t° / Шаг установки	Положение крышки	Автоподогрев	Отложенный старт
Мастер-повар	5 мин – 100°C	5 мин- 9 ч 55 мин   5 мин - 45 мин / шаг 1 мин 45 мин - 1 ч 30 мин / шаг 5 мин 1 ч 30 мин - 3 ч / шаг 10 мин 3 ч - 9 ч 55 мин / шаг 20 мин t°: 35°C - 110°C / шаг 5°C   t°: 110°C - 160°C / шаг 10°C	закрыта/ открыта (в зависимости от рецепта)	+ при t° > 80°C	+ при t° > 80°C
Суп	1 ч – 97°C	1 ч - 4 ч / шаг 10 мин	закрыта	+	+
Томление	5 ч первая четверть приготовления 45°C, вторая - 65°C, третья - 85°C, четвертая - 95°C	1 ч - 8 ч / шаг 10 мин	закрыта	+	+
Разогрев	20 мин - 105°C	10 мин - 1 ч / шаг 5 мин	закрыта	+	+
Йогурт	8 ч – 38-42°C	4 ч - 12 ч / шаг 30 мин	закрыта	-	-
Томленое молоко	6 ч – 93°C	5 ч - 8 ч / шаг 30 мин	закрыта	+	+
Холодец	6 ч – 93°C	2 ч - 8 ч / шаг 1 ч	закрыта	+	+
Плов	1 ч – 120-125°C	20 мин - 2 ч / шаг 5 мин	закрыта	+	+
Сосиски	15 мин – 125°C	8 мин - 50 мин / шаг 1 мин (отсчет времени начинается с момента закипания воды)	закрыта	+	+
Выпечка	1 ч – 130°C	30 мин - 3 ч 30 мин / шаг 10 мин	закрыта	+	+
Бульон	1 ч 30 мин – 97°C	5 мин - 1 ч 30 мин / шаг 5 мин	закрыта	+	+

Соте	2 ч – 90°C	1 ч - 8 ч / шаг 30 мин	закрыта	+	+
Запеканка	1 ч – 120°C	40 мин - 1 ч 30 мин / шаг 10 мин	закрыта	+	+
Творог	35 мин – 95 °С	10 мин - 50 мин / шаг 5 мин	закрыта	+	+
Жарка	30 мин – 160°C	10 мин - 1 ч / шаг 5 мин (отсчет времени начинается с момента достижения устан. температуры 100°C - 160°C / шаг 10°C)	закрыта	+	-
Овсянка	5 мин – 96°C	5 мин - 1 ч / шаг 5 мин	закрыта	+	-
Варка на пару	5 мин – 115-120°C	5 мин - 1 ч / шаг 1 мин (отсчет времени начинается с момента закипания воды)	закрыта	+	+
Крупа	40 мин – 115°C	20 мин - 2 ч / шаг 5 мин	закрыта	+	+
Паста	8 мин – 105-115°C	5 мин - 20 мин / шаг 1 мин (отсчет времени начинается с момента закипания воды)	до закипания воды - закрыта, после закипания - открыта	+	-
Пельмени	15 мин – 125°C	5 мин - 50 мин / шаг 1 мин (отсчет времени начинается с момента закипания воды)	закрыта	+	-
Рис	40 мин – 115°C	20 мин - 2 ч / шаг 5 мин	закрыта	+	+
Тушение	2 ч – 93°C	30 мин - 8 ч / шаг 30 мин	закрыта	+	+
Молочная каша	1 ч – 95°C	10 мин - 1 ч 30 мин / шаг 5 мин	закрыта	+	-
Запекание	30 мин – 145°C	10 мин - 2 ч 30 мин / шаг 5 мин	закрыта	+	+
Пицца	20 мин	20 мин - 1 ч / шаг 5 мин   120°C - 160°C / шаг 10°C	закрыта	+	+
Стерилизация	20 мин – 115-120°C	5 мин - 1 ч 30 мин / шаг 5 мин (отчет времени начинается с момента закипания воды)	закрыта	+	+

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Откройте крышку прибора, нажав на кнопку.

Убедитесь, что внутренние и внешние части прибора освобождены от упаковки и не имеют загрязнений.

Извлеките чашу из мультиварки.

**Внимание!** Используйте только оригинальную чашу, не имеющую вмятин и деформаций, не заменяйте ее чашей от другой мультиварки либо другой емкостью.

Убедитесь, что между чашей и нагревательной поверхностью нет посторонних предметов или жидкости.

2. Поместите необходимые продукты в чашу.

Следуйте рецепту приготовления блюда и указаниям в описании программ приготовления.

3. Установите чашу в мультиварку.

Следите, чтобы чаша была правильно установлена на нагревательном элементе.

Слегка поворачивайте внутреннюю чашу в мультиварке из стороны в сторону, пока она не установится в нужном положении на нагревательной поверхности.

В программах «Жарка», «Паста», «Пельмени», «Варка на пару», «Со-

сиски», помещайте продукты в чашу только после предварительного прогрева чаши до рабочей температуры.

В программе «Жарка» прогрев осуществляется с установленной в прибор пустой чашей, с небольшим количеством масла на дне чаши. В программах «Паста» и «Пельмени», «Варка на пару», «Со-сиски» прогрев производится с водой в чаше, соответственно рецепту.

Крышка прибора во время прогрева должна быть закрыта. Мультиварка подает звуковой сигнал, когда рабочая температура достигнута. При этом отсчет времени приготовления начинается только после звукового сигнала.

4. Крышка мультиварки может оставаться открытой или закрытой в зависимости от программы приготовления и рекомендаций рецепта

Следуйте рекомендациям по положению крышки, указанным в описании каждой программы.

**Внимание!** При неправильном положении крышки результат приготовления может не отвечать требованиям.

5. Включите мультиварку в сеть

На дисплее загорится индикация «-- -- -- --». Прибор находится в ждущем режиме.

Не подключайте прибор к розетке, если не выполнены вышеуказанные рекомендации.

Параметры сети должны соответствовать техническим характеристикам прибора

6. Нажатием кнопки ◀ и ▶ выберите программу приготовления.

Каждое нажатие кнопки ▶ переключает программы в списке меню на одну вперед, начиная с первой в списке.

Каждое нажатие кнопки ◀ переключает программы в списке меню на одну назад, начиная с последней в списке.

Если вы случайно проскочили нужную программу в списке, то нажатием кнопки перемещения в обратном направлении вы можете вернуться назад по списку программ.

На панели управления рядом с названием выбранной программы будет мигать световой индикатор. На левой стороне дисплея отобразится время ее выполнения по умолчанию. Если программа допускает изменение температуры, то на правой стороне дисплея отобразится заданное по умолчанию значение температуры.

**Внимание!** Таблички с названиями программ не являются кнопками выбора программ.

Исключение составляет только программа «Мастер-повар», которая выбирается отдельной кнопкой

7. Установите время приготовления согласно рецепту блюда.

Нажмите кнопку «Время». Индикатор в левой части дисплея, отображающий время приготовления, начнет мигать.

Последовательным нажатием кнопок или установите время приготовления, если в рецепте указано время, отличное от заданного по умолчанию. При изменении времени приготовления кнопкой ▶ увеличивается время в минутах, а кнопкой ◀ – в часах.

Диапазон изменения времени и шаг – согласно выбранной программе приготовления.

8. Изменение времени приготовления во время выполнения программы невозможно.

Установите температуру приготовления согласно рецепту блюда (доступно только для программ «Жарка» и «Мастер-повар»).

Для этого:

- Нажмите кнопку «Температура».

- Отображаемое на правой стороне дисплея значение температуры начнет мигать (только для тех программ, где возможно ее изменение).

- Последовательным нажатием кнопки измените температуру приготовления, если в рецепте указана температура, отличная от заданной по умолчанию.

Кнопка ► служит для увеличения, а кнопка ◀ для уменьшения выбираемого значения температуры.

Диапазон и шаг изменения температуры зависят от выбранной программы приготовления

**Внимание!** Изменение температуры приготовления во время выполнения программы невозможно.

9. Запустите программу приготовления.

Нажмите кнопку «СТАРТ». Мультиварка подаст звуковой сигнал. Если вы не нажмете кнопку «СТАРТ» в течение 40 секунд после установки параметров приготовления, мультиварка подаст звуковой сигнал и перейдет в режим ожидания.

Индикатор кнопки «СТАРТ» и световой индикатор рядом с названием программы будут гореть в течение всего времени приготовления.

На дисплее начнется обратный отсчет времени, оставшегося до окончания выполнения программы.

Также загорится индикатор кнопки «Подогрев / Отмена».

Это означает, что по окончании работы программы прибор автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ, если он не отключен.

Прибор не переходит в режим ПОДОГРЕВ по завершении программ с температурой приготовления менее 80°C.

При работе прибора возможно возникновение «щелчков», связанных с работой реле. Наличие данного эффекта является нормальной работой прибора и не свидетельствует о его неисправности.

10. Окончание программы

По окончании времени работы мультиварка подаст звуковой сигнал. Индикатор кнопки «СТАРТ» погаснет.

Прибор перейдет в режим ПОДОГРЕВ, если он не был отключен заранее, и если это предусмотрено программой приготовления.

На дисплее будет отображаться прямой отсчет времени, показывающий продолжительность подогрева блюда.

11. Отключите устройство.

Прежде чем приступить к чистке прибора, дайте ему остыть.

**Внимание!** Ручка крышки прибора не предназначена для его переноски. Она служит только для открывания/закрывания крышки.

Переноска прибора за ручку может привести к поломке замка крышки.

## ФУНКЦИЯ «ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ»

Функция «Отложенный старт» позволяет приготовить пищу к необходимому времени.

Максимальное время, через которое должна наступить готовность блюда, может составлять 24 часа.

Однако, пожалуйста, не откладывайте старт на длительное время, если в ингредиентах блюда есть скоропортящиеся продукты.

Функция «Отложенный старт» доступна для всех программ, кроме «Йогурт», «Жарка», «Овсянка», «Паста» и «Пельмени».

В программах «Варка на пару», «Сосиски» и «Стерилизация» обратный отсчет времени включается по достижении рабочей температуры, поэтому окончание приготовления может наступить несколько раньше или позже установленного для «Отложенного старта» времени (в зависимости от заполнения чаши).

Для активации функции «Отложенный старт»:

\* Выберите программу приготовления, используя кнопки ◀ и ▶.

Задайте параметры программы (время и температуру, где это возможно).

Нажмите кнопку «Отложенный старт».

На панели загорится индикатор кнопки «Отложенный старт».

С помощью кнопок ◀ и ▶ установите время, через которое блюдо должно быть готово. Таймер во время установки времени мигает. Нажатием кнопки ◀ установите время отложенного старта в часах. Нажатием кнопки ▶ установите время отложенного старта в минутах.

Минимальный шаг установки времени отсрочки — 1 минута.

Для быстрого изменения времени нажмите и удерживайте соответствующую кнопку в нажатом состоянии.

Нажмите кнопку «СТАРТ». Мультиварка подаст звуковой сигнал, начнется обратный отсчет времени до окончания выполнения программы приготовления, загорится индикатор работы и индикатор отложенного старта.

Когда время отсрочки подойдет к концу, индикатор отложенного старта погаснет, и мультиварка начнет выполнение программы с заданными параметрами.

Обратный отсчет времени продолжится в соответствии с установками выбранной программы.

## ПРЕРЫВАНИЕ ПРОГРАММЫ

При необходимости вы можете прервать прохождение программы в любое время. Для этого нажмите кнопку «ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА», мультиварка подаст звуковой сигнал и перейдет в режим ожидания.

**ВНИМАНИЕ!** При отключении электропитания прибор запоминает текущие значения времени и температуры. При подаче электричества выполнение программы продолжается, с момента на котором она остановилась.

## ОТКЛЮЧЕНИЕ / ВКЛЮЧЕНИЕ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПЕРЕХОДА В РЕЖИМ ПОДОГРЕВ

Вы можете заранее отключить автоматический переход в режим ПОДОГРЕВ по окончании программы. Для этого во время выполнения программы нажмите кнопку «СТАРТ».

Прибор подаст звуковой сигнал, и световой индикатор кнопки «ПОДОГРЕВ / ОТМЕНА» погаснет.

Для повторного включения режима ПОДОГРЕВ, снова, нажмите кнопку «СТАРТ», световой индикатор кнопки «Подогрев / Отмена» загорится вновь.

Прибор не переходит автоматически в режим ПОДОГРЕВ в программах с температурой приготовления менее 80°C.

## АВТОМАТИЧЕСКИЕ ПРОГРАММЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

### МАСТЕР-ПОВАР

В данной модели мультиварки реализована программа ручной настройки «Мастер-повар», которая позволяет устанавливать различную температуру и время приготовления.

Для программы «Мастер-повар» доступна функция отложенного старта.

1. Откройте крышку прибора, нажав на кнопку. Убедитесь, что внутренние и внешние части прибора освобождены от упаковки и не имеют загрязнений.
2. Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Соблюдайте рекомендованное соотношение ингредиентов и последовательность их добавления в чашу.
3. Установите чашу в мультиварку. Всегда проверяйте правильность установки чаши.
4. Закройте крышку или же оставьте открытой (в зависимости от выбранной программы приготовления).

Руководствуясь особенностями приготовления (если возможно сильное кипение с пенообразованием или жарка) крышка должна быть заблаговременно открыта во избежание убегаания продукта, либо для помешивания и переворачивания ингредиентов.

**Внимание!** При неправильном положении крышки результат выполнения программы может не отвечать требованиям.

5. Включите мультитварку. На дисплее загорится индикация «-----». Прибор находится в ждущем режиме.

6. Нажмите кнопку «Мастер-повар».

На панели управления загорятся и будут мигать световые индикаторы «Мастер-повар» и «СТАРТ».

На дисплее загорятся индикаторы времени и температуры приготовления по умолчанию.

7. Нажмите кнопку «Время». При выборе настройки времени, значение времени в левом окне дисплея мигает. Последовательным нажатием кнопок ◀ и ▶ установите время приготовления блюда.

Максимальная продолжительность работы программы «Мастер-повар» — 9 часов 55 минут.

Нажатием кнопки ◀ установите время приготовления в часах. Нажатием кнопки ▶ установите время приготовления в минутах.

Шаг изменения времени кнопкой переменный:

1 минута в диапазоне от 5 до 45 минут,

5 минут – от 45 минут до 1 часа 30 минут,

10 минут – от 1 часа 30 минут до 3 часов,

20 минут – от 3 часов до 9 часов 55 минут.

**Внимание!** Продолжительность этапов с температурой приготовления более 140°C – не более 3 часов.

8. Установите температуру приготовления блюда

Нажмите кнопку «Температура».

В правом окне дисплея начнет мигать значение температуры приготовления.

Последовательным нажатием кнопок ◀ и ▶ установите температуру приготовления. Кнопка ▶ – служит для увеличения, а кнопка ◀ – для уменьшения выбираемого значения.

Диапазон температуры может варьироваться от 55°C до 160°C в зависимости от рецепта приготовления блюда. Шаг изменения температуры переменный: 5°C; в диапазоне от 35°C до 110°C и 10°C в диапазоне от 110°C до 160°C.

9. Запустите программу

Запустите программу, нажав кнопку «СТАРТ».

Устройство подаст звуковой сигнал. Начнется выполнение программы с установленными значениями времени приготовления и температуры. Обратный отсчет времени приготовления будет отображаться на дисплее.

Световые индикаторы кнопок “СТАРТ” и “Мастер-повар” будут гореть в течение всего времени приготовления. Также загорится ин-

дикатор кнопки «Подогрев/ Отмена». Это означает, что по окончании работы программы прибор автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ.

#### 10. Окончание программы

По окончании времени работы мультиварка подаст звуковой сигнал. Прибор перейдет в режим ПОДОГРЕВ, если он не был отключен заранее. В режиме ПОДОГРЕВ на дисплее отобразится прямой отсчет времени, показывающий, как долго подогревается блюдо.

#### 11. Отключите устройство

### СУП

Программа «Суп» предназначена для приготовления супов, бульонов и прочих блюд.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется оставлять крышку закрытой.

Для данной программы доступна функция отложенного старта. Следуйте указаниям раздела «Функция «Отложенный старт».

Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Установите чашу в мультиварку.

Предварительная обжарка ингредиентов осуществляется в программе «Жарка».

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 1 час. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 1 до 4 часов с минимальным шагом 10 минут.

Запустите программу, нажав кнопку «СТАРТ».

По окончании программы мультиварка подаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее.

### ТОМЛЕНИЕ

Программа «Томление» имитирует процесс приготовления блюд в русской печи. Блюдо готовится

путем очень долгого и медленного тушения при постоянно повышающейся температуре, что позволяет сохранить полезные свойства продуктов и придать им неповторимый вкус. Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать крышку закрытой.

Для данной программы доступна функция отложенного старта. Следуйте указаниям раздела «Функция «Отложенный старт».

Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу.

Установите чашу в мультиварку.

Предварительная обжарка ингредиентов осуществляется в программе «Жарка».

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 5 часов.

Диапазон времени приготовления может варьироваться от 1 до 8 часов с минимальным шагом 10 минут.

Запустите программу, нажав кнопку «СТАРТ».

По окончании программы мультиварка подаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее.

### РАЗОГРЕВ

Программа предназначена для подогрева уже готовых блюд.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать крышку закрытой. Некоторые блюда при разогреве требуют контроля степени разогрева, помешивания и переворачивания, при этом допускается открывание крышки.

Для данной программы доступна функция отложенного старта. Следуйте указаниям раздела «Функция «Отложенный старт».

Поместите готовое блюдо, которое Вы хотите подогреть, в чашу. Установите чашу в мультиварку.

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 20 минут. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 10 минут до 1 часа с минимальным шагом 5 минут.

Запустите программу, нажав кнопку «СТАРТ».

По окончании программы мультиварка подаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее.

При достижении продуктом необходимой степени разогрева до окончания времени программы, отключите программу вручную нажатием кнопки «Подогрев/Отмена».

### ЙОГУРТ

В программе «Йогурт» поддерживается постоянная температура (+38°C - +42°C), необходимая для роста бифидобактерий и получения прекрасного йогурта из закваски и молока. Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать крышку закрытой.

Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу.

Установите чашу в мультиварку.

Время приготовления по умолчанию для данной программы - 8 часов.

Диапазон времени приготовления может варьироваться от 4 до 12 часов с минимальным шагом 30 минут.

Запустите программу, нажав кнопку «СТАРТ».

По окончании программы мультиварка подаст звуковой сигнал и перейдет в режим ожидания. По окончании программы «Йогурт» мультиварка в режим ПОДОГРЕВ не переходит.

### ТОПЛЕННОЕ МОЛОКО

Программа «Топленое молоко» предназначена для приготовления топленого молока. Блюдо готовится путем продолжительной выдержки молока при температуре, близкой к температуре кипения, что позволяет придать молоку неповторимый топленый вкус. Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать крышку закрытой.

Для данной программы доступна функция отложенного старта. Следуйте указаниям раздела «Функция «Отложенный старт».

Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу.

Установите чашу в мультиварку.

Время приготовления по умолчанию для данной программы - 6 часов. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 5 до 8 часов с минимальным шагом 30 минут.

Запустите программу, нажав кнопку «СТАРТ».

По окончании программы мультиварка подаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее.

### ХОЛОДЕЦ

Программа «Холодец» служит для приготовления холодца. Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать крышку закрытой.

Для данной программы доступна функция отложенного старта. Следуйте указаниям раздела «Функция «Отложенный старт».

Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу.

Установите чашу в мультиварку.

Время приготовления по умолчанию для данной программы — 6 часов. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 2 до 8 часов с минимальным шагом 1 час.

Запустите программу, нажав кнопку «СТАРТ».

По окончании программы мультиварка подаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее.

### ПЛОВ

Данная программа предназначена для приготовления различных видов плова. Во время приготовления в данной программе рекомендуется оставлять крышку закрытой.

Для данной программы доступна функция отложенного старта. Следуйте указаниям раздела «Функция «Отложенный старт».

Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу.

Установите чашу в мультиварку.

Предварительная обжарка ингредиентов осуществляется в программе «Жарка».

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 1 час.

Диапазон времени приготовления может варьироваться от 20 минут до 2 часов с минимальным шагом 5 минут.

Запустите программу, нажав кнопку «СТАРТ».

По окончании программы мультиварка подаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее.

### СОТЕ

Данная программа предназначена для приготовления соте и других блюд из овощей. Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать крышку закрытой.

Для данной программы доступна функция отложенного старта. Следуйте указаниям раздела «Функция «Отложенный старт».

Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу.

Установите чашу в мультиварку.

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 2 часа. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 1 до 8 часов с минимальным шагом 30 минут.

Запустите программу, нажав кнопку «СТАРТ».

По окончании программы мультиварка подаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее.

### ЗАПЕКАНКА

Программа «Запеканка» служит для приготовления запеканки. Во время приготовления в данной программе рекомендуется оставлять крышку закрытой.

Для данной программы доступна функция отложенного старта. Следуйте указаниям раздела «Функция «Отложенный старт»,

Выложите подготовленную смесь для запеканки в чашу и разровняйте. Можете смазать чашу сливочным маслом или маргарином, чтобы запеканку было легче извлекать.

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 1 час.

Диапазон времени приготовления может варьироваться от 40 минут до 1 часа 30 минут с минимальным шагом 10 минут.

Запустите программу, нажав кнопку «СТАРТ».

Время приготовления запеканки зависит от ее вида и объема.

По окончании программы мультиварка подаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее.

### ТВОРОГ

Программа «Творог» предназначена для самостоятельного приготовления творога из молочных продуктов. Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать крышку закрытой.

Для данной программы доступна функция отложенного старта. Следуйте указаниям раздела «Функция «Отложенный старт».

Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу.

Установите чашу в мультиварку.

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 35 минут. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 10 до 50 минут с минимальным шагом 5 минут.

Запустите программу, нажав кнопку «СТАРТ».

По окончании программы мультиварка подаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее.

## ЖАРКА

Программа «Жарка» служит для обжаривания продуктов. В зависимости от рецептуры и природы.

продуктов можно выбирать необходимые временные и температурные режимы.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется оставлять крышку открытой. Продукты для жарки помещайте в уже разогретую чашу после звукового сигнала.

**Внимание!** Не оставляйте мультиварку без присмотра в режиме «Жарка».

Налейте в чашу небольшое количество масла, достаточное для обжаривания.

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 50 минут. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 10 минут до 1 часа с минимальным шагом 5 минут. Отсчет времени начинается с момента достижения чашей мультиварки установленного значения температуры.

Диапазон температуры приготовления может варьироваться от 100 до 160°C с шагом 10°C.

Запустите программу, нажав кнопку «СТАРТ». Обратный отсчет времени отобразится на дисплее после звукового сигнала о прогреве чаши.

После разогрева чаши и подачи звукового сигнала поместите в чашу продукты.

Во время жарки необходимо помешивать продукт и контролировать его готовность. По окончании программы мультиварка подаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее.

Если готовность блюда наступила раньше окончания установленного времени приготовления, отключите прибор вручную нажатием кнопки «Подогрев / Отмена».

## СОСИСКИ

Данная программа предназначена для приготовления сосисок.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется оставлять крышку закрытой.

Для данной программы доступна функция отложенного старта. Следуйте указаниям раздела «Функция «Отложенный старт».

Налейте в чашу воды, максимальное количество воды — 2/3 объема чаши.

Установите чашу в мультиварку.

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 15

минут. Отсчет времени начинается с момента закипания воды.

Диапазон времени приготовления может варьироваться от 8 до 50 минут с минимальным шагом 1 минута.

Запустите программу, нажав кнопку «СТАРТ».

После разогрева чаши и подачи звукового сигнала поместите в чашу продукты закройте крышку.

По окончании программы мультиварка подаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее.

### ВЫПЕЧКА

Программа «Выпечка» служит для выпекания коржей, кексов, пирогов и приготовления прочих блюд из уже готового теста. Во время приготовления в данной программе рекомендуется оставлять крышку закрытой.

Для данной программы доступна функция отложенного старта. Следуйте указаниям раздела «Функция «Отложенный старт».

Выложите тесто в чашу и разровняйте. Можете смазать чашу сливочным маслом или маргарином, чтобы выпечку было легче извлекать.

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 1 час.

Диапазон времени приготовления может варьироваться от 30 минут до 3 часов 30 минут с минимальным шагом 10 минут.

Запустите программу, нажав кнопку «СТАРТ».

Время приготовления выпечки зависит от ее вида и объема.

По окончании программы мультиварка подаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее

### БУЛЬОН

Программа «Бульон» предназначена для приготовления куриных и мясных бульонов.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется оставлять крышку закрытой.

Для данной программы доступна функция отложенного старта. Следуйте указаниям раздела «Функция «Отложенный старт».

Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу.

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 1 час 30 минут. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 5 минут до 1 часа 30 минут с минимальным шагом 5 минут.

Запустите программу, нажав кнопку «СТАРТ».

По окончании программы мультиварка подаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее.

### ОВСЯНКА

Программа предназначена для быстрого приготовления овсяной и каши. Во время приготовления

в данной программе рекомендуется держать крышку закрытой.

Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу.

Установите чашу в мультиварку.

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 5 минут. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 5 минут до 1 часа с минимальным шагом 5 минут.

Запустите программу, нажав кнопку «СТАРТ».

По окончании программы мультиварка подаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее.

По окончании программы «Овсянка» не рекомендуется оставлять блюдо в режиме ПОДОГРЕВ более чем на 15 минут.

### ВАРКА НА ПАРУ

Программа «Варка на пару» позволяет приготовить пищу на пару, сохраняя витамины и полезные.

свойства продуктов. Специальный контейнер для варки на пару поставляется в комплекте с устройством. Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать крышку закрытой.

Для данной программы доступна функция отложенного старта. Следуйте указаниям раздела «Функция «Отложенный старт»».

Налейте в чашу воды. Рекомендуется наливать 500 – 700 мл воды.

Максимальное количество воды – 1/2 объема чаши. Установите чашу в мультиварку. Поместите продукты в контейнер для варки на пару, установите контейнер на чашу.

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 5 минут. Отсчет времени начинается после закипания воды. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 5 минут до 1 часа с минимальным шагом 1 минута.

Запустите программу, нажав кнопку «СТАРТ». Обратный отсчёт времени отобразится на дисплее после закипания воды.

По окончании программы мультиварка подаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее.

### КРУПА

Программа предназначена для приготовления рассыпчатых полезных гарниров из круп. Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать крышку закрытой.

Для данной программы доступна функция отложенного старта. Следуйте указаниям раздела «Функция «Отложенный старт»».

Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу.

Установите чашу в мультиварку.

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 40 минут. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 20 минут до 2 часов с минимальным шагом 5 минут.

Запустите программу, нажав кнопку «СТАРТ».

По окончании программы мультиварка подаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее (см. Отключение / включение автоматического перехода в режим ПОДОГРЕВ).

По окончании программы «КРУПА» не рекомендуется оставлять блюдо в режиме ПОДОГРЕВ более чем на 15 минут.

### ПАСТА

Данная программа предназначена для варки макаронных изделий.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется до закипания воды держать крышку закрытой, после закипания и добавления продуктов в чашу - открытой, так как при варке некоторых продуктов образуется много пены.

Налейте в чашу воды. Максимальное количество воды – 2/3 объема чаши. Время приготовления по умолчанию для данной программы – 8 минут. Отсчет времени начинается с момента достижения чашей мультиварки установленного значения температуры. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 5 до 20 минут с минимальным шагом 1 минута.

Запустите программу, нажав кнопку «СТАРТ». После разогрева чаши и подачи звукового сигнала поместите в чашу продукты.

По окончании программы мультиварка подаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее.

Данная программа предназначена для варкипельменей.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется до закипания воды держать крышку закрытой, после закипания и добавления продуктов в чашу – открытой, так как при варке образуется много пены.

Налейте в чашу воды, максимальное количество воды – 2/5 объема чаши. Время приготовления по умолчанию для данной программы – 15 минут. Отсчет времени начинается с момента достижения чашей мультиварки установленного значения температуры. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 5 до 50 минут с минимальным шагом 1 минута.

Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.

После разогрева чаши и подачи звукового сигнала поместите в чашу продукты.

По окончании программы мультиварка подаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее.

### ПЕЛЬМЕНИ

Данная программа предназначена для варкипельменей.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется до закипания воды держать крышку закрытой, после закипания и добавления продуктов в чашу - открытой, так как при варке образуется много пены.

Налейте в чашу воды, максимальное количество воды – 2/3 объема чаши. Время приготовления по умолчанию для данной программы — 15 минут. Отсчет времени начинается с момента достижения

чашей мультиварки установленного значения температуры. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 5 до 50 минут с минимальным шагом 1 минута.

Запустите программу, нажав кнопку “СТАРТ”.

После разогрева чаши и подачи звукового сигнала поместите в чашу продукты.

По окончании программы мультиварка подаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее.

### РИС

Программа предназначена для приготовления рассыпчатого гарнира из риса. Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать крышку закрытой.

Для данной программы доступна функция отложенного старта. Следуйте указаниям раздела «Функция «Отложенный старт».

Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу. Установите чашу в мультиварку.

Время приготовления по умолчанию для данной программы — 40 минут. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 20 минут до 2 часов с минимальным шагом 5 минут.

Запустите программу, нажав кнопку «СТАРТ».

По окончании программы мультиварка подаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее.

По окончании программы «РИС» не рекомендуется оставлять блюдо в режиме ПОДОГРЕВ более чем на 15 минут.

### ТУШЕНИЕ

Данная программа предназначена для приготовления рагу, мясных и овощных блюд. Поддерживаемая температура позволяет сохранить полезные свойства продуктов. Во время приготовления в данной программе рекомендуется оставлять крышку закрытой.

Для данной программы доступна функция отложенного старта. Следуйте указаниям раздела «Функция «Отложенный старт».

Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу.

Установите чашу в мультиварку.

Предварительная обжарка ингредиентов осуществляется в программе «Жарка».

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 2 часа. Диапазон времени приготовления может варьироваться от

30 минут до 8 часов с минимальным шагом 30 минут.

Запустите программу, нажав кнопку «СТАРТ».

По окончании программы мультиварка подаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее.

### МОЛОЧНАЯ КАША

Программа предназначена для приготовления молочных супов и каш. Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать крышку закрытой.

Для данной программы доступна функция отложенного старта. Следуйте указаниям раздела «Функция «Отложенный старт».

Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу.

Установите чашу в мультиварку.

Время приготовления по умолчанию для данной программы – 1 час.

Диапазон времени приготовления может варьироваться от 10 минут до 1 часа 30 минут с минимальным шагом 5 минут.

Запустите программу, нажав кнопку «СТАРТ».

По окончании программы мультиварка подаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее.

По окончании программы «Молочная каша» не рекомендуется оставлять блюдо в режиме ПОДОГРЕВ более чем на 15 минут.

### ЗАПЕКАНИЕ

Программа «Запекание» служит для запекания овощей, мяса, рыбы, приготовления сложных многокомпонентных запеканок и прочих блюд. Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать крышку закрытой.

Для данной программы доступна функция отложенного старта. Следуйте указаниям раздела «Функция «Отложенный старт».

Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу.

Установите чашу в мультиварку.

Время приготовления по умолчанию для данной программы –30 минут. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 10 минут до 2 часов 30 минут с шагом 5 минут.

Запустите программу, нажав кнопку «СТАРТ».

По окончании программы мультиварка подаст звуковой сигнал и

автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен заранее.

### ПИЦЦА

Данная программа предназначена для приготовления популярного итальянского блюда - пиццы. Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать крышку закрытой.

Для данной программы доступна функция отложенного старта. Следуйте указаниям раздела «Функция «Отложенный старт».

Поместите необходимые ингредиенты, согласно рецептуре, в чашу.

Установите чашу в мультиварку.

Предварительная обжарка ингредиентов осуществляется в программе «Жарка».

Время приготовления по умолчанию для данной программы –20 минут. Диапазон времени приготовления может варьироваться от 20 минут до 1 часа с минимальным шагом 5 минут.

Запустите программу, нажав кнопку «СТАРТ».

По окончании программы мультиварка подаст звуковой сигнал и автоматически перейдет в режим ПОДОГРЕВ с прямым отсчетом времени, если он не был отключен.

## СТЕРИЛИЗАЦИЯ

Программа предназначена для стерилизации посуды на пару. Детали выполнения стерилизации смотрите в разделе «Дополнительные возможности».

Время работы по умолчанию для данной программы – 20 минут.

Отсчет времени начинается после закипания воды. Диапазон времени работы может варьироваться от 5 минут до 1 часа 30 минут с минимальным шагом 5 минут.

Во время приготовления в данной программе рекомендуется держать крышку закрытой.

Для бутылочек и крупных предметов наиболее подходит водяной способ (по принципу автоклава).

Бутылочки для кормления наполните водой, герметично закройте крышками и разместите в чаше. Наполните чашу водой до горловины бутылочек. Установите чашу в корпус прибора, убедитесь, что она плотно соприкасается с нагревательным элементом.

Закройте крышку до щелчка. Подключите прибор к электросети и выберите программу приготовления «Суп». На дисплее будет отображаться установленное по умолчанию значение времени приготовления 1 час.

При необходимости вы можете скорректировать установленные по умолчанию значения времени приготовления.

Нажмите кнопку «СТАРТ» для запуска программы. Начнется выполнение программы.

По завершении программы приготовления прозвучит звуковой сигнал. Прибор перейдет в режим автоподогрева.

Для отмены введенной программы, прерывания процесса приготовления или отключения автоподогрева нажмите кнопку «ПОДОГРЕВ/ОТМЕНА».

Выключите мультиварку, выньте бутылочки из чаши и оставьте их закрытыми. В таком виде они будут стерильны до 12 часов. При необходимости вылейте воду из бутылочки и используйте ее по назначению.

Для сосок и мелких предметов (паровой способ).

Мелкие предметы (соски, столовые приборы и т. д.) разместите в контейнере для приготовления на пару.

Залейте в чашу 600-1000 мл воды, установите чашу в корпус прибора, убедитесь, что она плотно соприкасается с нагревательным элементом. Установите контейнер в чашу.

Закройте крышку до щелчка. Подключите прибор к электросети и выберите программу приготовления «Стерилизация». На дисплее будет отображаться установленное по умолчанию значение времени приготовления 20 минут.

Скорректируйте установленное по умолчанию значение времени приготовления. Необходимое для стерилизации на пару время составляет обычно от 10 до 30 минут.

Нажмите кнопку «СТАРТ» для запуска программы. Начнется выполнение программы.

По завершении программы приготовления прозвучит звуковой сигнал. Прибор перейдет в режим автоподогрева.

Для отмены введенной программы, прерывания процесса приготовления или отключения автоподогрева нажмите кнопку «ПОДОГРЕВ/ОТМЕНА».

## **НЕОБХОДИМЫЕ ТРЕБОВАНИЯ**

Уровень жидкости и продуктов в кастрюле не должен превышать отметку MAX на её внутренней поверхности.

Во избежание повреждения покрытия внутренней чаши, для помешивания и извлечения продуктов используйте только деревянные, силиконовые или мягкие пластиковые ложки и лопатки.

Во избежание повреждения покрытия внутренней съемной кастрюли, не используйте её в качестве емкости для смешивания, взбивания или измельчения продуктов.

Плотно закрывайте крышку мультиварки.

Вставьте съемную чашу в мультиварку и проверните ее, для того чтобы убедиться, что она плотно прилегает к нагревательной поверхности устройства. Если съемная чаша плохо закреплена, мультиварка не сможет начать приготовления. Убедитесь в плотности установки во избежание повреждений.

Для равномерного нагрева пищи, не кладите ложку или другие предметы в резервуар.

Если на чаше появились следы коррозии, замените ее идентичной. Не используйте металлические приборы для перемешивания, чтобы избежать повреждения покрытия кастрюли. В случае падения или других повреждений прибора, проверьте его работоспособность.

## ОЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

Отключите шнур питания от сети. Дайте прибору полностью остыть.

Протрите корпус и внутреннюю крышку мультиварки слегка влажной тряпкой, не используйте абразивные чистящие средства и спиртовые растворы. Затем насухо протрите тряпкой.

Внутреннюю чашу после использования бережно помойте мягкой губкой со средством для мытья посуды. Не используйте жёсткие губки и абразивные моющие средства. Если у Вас что-то подгорело или прилипло ко дну чаши, замочите её на некоторое время с тёплой водой и моющим средством, после чего помойте кастрюлю, как описано выше. По окончании очистки, сполосните её чистой водой и тщательно высушите.

Мерный стакан, черпак, ложку для крупы, контейнер-пароварку промойте средством для мытья посуды, затем высушите.

Храните прибор в сухом, прохладном и вентилируемом месте, вдали от воспламеняющихся и взрывоопасных веществ.

### ОЧИСТКА ПАРОВОГО КЛАПАНА

Очистка парового клапана производится следующим образом:

Подцепите клапан пальцем за отверстие на крышке и потяните на себя. Не прилагайте больших усилий, клапан отсоединяется очень легко.

Паровой клапан состоит из двух частей. Чтобы тщательно промыть клапан, разберите его. Промойте обе части, тщательно высушите.

Установите паровой клапан обратно, в специальное отверстие на внешней крышке мультиварки и слегка прижмите его. Клапан зафиксируется.

### ОЧИСТКА КАПЛЕСБОРНИКА

Во время работы мультиварки происходит постоянное испарение влаги, выход пара и, соответственно, образование конденсата, который скапливается внутри корпуса. Чтобы при открывании крышки конденсат не стекал в кастрюлю с приготовленным блюдом или на поверхность стола, с обратной стороны корпуса у основания крышки установлен специальный съёмный каплесборник для сбора конденсата.

После окончания работы программы произведите очистку каплесборника.

Отключите мультиварку от сети. Откройте крышку, достаньте чашу.

Немного приподнимите мультиварку за переднюю часть, чтобы излишки влаги стекли в каплесборник.

Снимите каплесборник с корпуса. Для этого потяните его на себя за выступ.

Вылейте воду, промойте каплесборник, хорошо просушите его и снова закрепите на корпусе.

Производите очистку парового клапана и каплесборника после каждого использования мультиварки.

Помните, важно следить, чтобы мультиварка и аксессуары были чистыми. Если вы не пользуетесь прибором, храните его в соответствующем месте, при этом убедитесь, что прибор полностью сухой.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

ПРОБЛЕМА	МЕТОД УСТРАНЕНИЯ
Устройство не включается	Проверьте надежность подключения сетевого кабеля к устройству. Проверьте электропитание в электрической сети. Проверьте, не поврежден ли сетевой кабель. Проверьте надежность соединения вилки сетевого кабеля с розеткой электрической сети.
Во время приготовления слышен посторонний шипящий звук	Возможно, возникновение звука вызвано наличием влаги на внешней поверхности кастрюли. Подождите, пока влага полностью испарится.

Пища приготовлена некачественно	Произведите внешний осмотр кастрюли и нагревательной поверхности на предмет деформации поверхностей. Очистите нагревательную поверхность и внешнюю сторону чаши от влаги, копоти, грязи или посторонних предметов. Проверьте расположение чаши относительно нагревательной поверхности.
Процесс приготовления занимает длительное время	Отрегулируйте время приготовления и подогрева пищи согласно инструкции.
Неравномерный нагрев пищи	Поворачивая чашу в корпусе мультиварки, обеспечьте максимально плотный и равномерный контакт дна кастрюли с нагревательным элементом.
Пища подгорает	Неправильно подобрано соотношение ингредиентов, воды или масла. Неправильно выбраны режим и время готовки. Плохо промыта чаша.
Выпечка не поднялась или не пропеклась	Слишком много теста в чаше. Использовались неподходящие ингредиенты или неверно подобрано их соотношение. Использовалось тесто с излишним содержанием сахара и фруктов. Тесто плохо вымешано. Неправильно выбрано время приготовления.
Выпечка подгорела	Мало теста в чаше. Дно чаши не смазано маслом. Чаша перед использованием плохо промыта. Неправильно выбрано время приготовления.
Крупа недоварилась	Неправильно подобрано соотношение воды и крупы.
Блюдо поменяло цвет или приобрело неприятный привкус	Длительное использование режима подогрева. Чаша перед использованием плохо промыта.
На дисплее появляется ошибка E1, E2, E3	Неисправности панели управления. Обратитесь в ближайший сервисный центр.

## ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

<p><b>Не используйте посторонние предметы как внутренний резервуар</b></p>	<p><b>Расположение устройства</b></p>
<p>Использование посторонних предметов, может привести к перегреву, повлиять на качество пищи, привести к неправильному приготовлению и другим повреждениям</p>	<p>Во избежание деформации и других повреждений, которые могут повлиять на эффективность работы устройства, не ставьте прибор на газовую плиту или рядом с горячими поверхностями. Внутренний резервуар также не предназначен для использования на горячих поверхностях.</p>
<p><b>Следите за тем, чтобы внутренний резервуар и нагревательный элемент были чистыми</b></p>	<p><b>Уход и хранение шнура питания</b></p>
<p>Сохраняйте внутренний резервуар, нагревательный элемент и внутреннюю часть мультиварки в чистоте во избежание перегрева, который может привести к нежелательным последствиям.</p>	<p>Не используйте шнур питания, если на нем видны следы повреждения. Не тяните, не удлинняйте и не оставляйте тяжелые предметы на шнуре питания, это может повредить поверхность. В случае повреждения, используйте дополнительный кабель, идущий в наборе, или обратитесь в наш сервисный центр.</p>
<p><b>Не используйте полотенце или другие предметы, для накрытия прибора</b></p>	<p><b>Не отключайте прибор от электросети во время приготовления</b></p>
<p>Во время приготовления или режима поддержания температуры, нельзя накрывать прибор полотенцем или другими предметами. Это может привести к снижению эффективности и повредить поверхность устройства.</p>	<p>Выключение прибора или его отключение от электросети во время работы прибора - пагубно отразится на приборе. Это может привести к снижению эффективности приготовления, повредить нагревательный элемент и способствовать не равномерному приготовлению.</p>
<p><b>Не мыть в воде</b></p>	<p><b>Не используйте без внутреннего резервуара</b></p>
<p>Не мойте прибор в воде. Не погружайте прибор в воду или другую жидкость во избежание удара электрическим током и других повреждений.</p>	<p>Не включайте мультиварку, если охладитель или внутренний резервуар не установлены внутри прибора. Это может способствовать перегреванию, сгоранию и другим повреждениям.</p>

<p><b>Высокая температура при приготовлении</b></p>	<p><b>Используйте мультиварку на 220В</b></p>
<p>Во время приготовления будет выходить пар из клапана выпуска пара. Не приближайтесь лицом или руками к клапану выпуска пара во избежание ожогов и других телесных повреждений.</p>	<p>Если напряжение Вашей электросети меньше 220В, нагревательный элемент не сможет функционировать должным образом и это может повлиять на качество приготовленной пищи. Также, напряжение более 220В может привести к возгоранию и другим повреждениям.</p>
<p><b>Не используйте одну электророзетку для нескольких электроприборов</b></p>	<p><b>Не допускается несанкционированный ремонт</b></p>
<p>Использование одной электророзетки для нескольких электроприборов, может привести к перегреву розетки и дальнейшим повреждениям</p>	<p>Несанкционированный ремонт устройства может привести к большим повреждениям и отмене гарантийного талона</p>
<p><b>Вставьте внутренний резервуар в мультиварку</b></p>	
<p>Высушите внутренний резервуар и убедитесь, что на нагревательном элементе нет остатков пищи. Вставьте внутренний резервуар в мультиварку и проверните его, для того чтобы убедиться, что резервуар прилегает к поверхности устройства. Не заливайте воду в устройство, во избежание повреждений или удара электрическим током.</p>	

## УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковочные материалы являются экологически чистыми и могут быть переработаны.

Товары с указанным символом не должны утилизироваться вместе с обычными бытовыми отходами. Для дальнейшей переработки этих продуктов, необходимо сдать их на специализированный сборный пункт.

С адресами и телефонами авторизованных сервисных центров и полным ассортиментом продукции вы можете ознакомиться на сайтах:

[www.kromax.se](http://www.kromax.se), [www.endever.su](http://www.endever.su), [www.kromax.ru](http://www.kromax.ru).

 8(800) 5555-88-3



ИЗГОТОВЛЕНО: Evolution Technology Co., Ltd. Эволюшен Технолджи Ко Лтд, Китай, Шанхай, Мейшенг, 177, стр.3

Импортер: ООО «ВЛКГрупп», 141009, Московская область, г. Мытищи, Олимпийский проспект, строение 10, помещение 9

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия 24 месяца со дня продажи. Гарантия распространяется на дефекты материала и недостатки при изготовлении. В рамках настоящей гарантии изготовитель обязуется отремонтировать или заменить любую деталь, которая была признана неисправной, при условии отправки изделия в адрес продавца. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с данным руководством, в него не были внесены изменения, оно не ремонтировалось, не разбиралось неуполномоченными на то специалистами, и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним. А также сохранена полная комплектность изделия.

Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия, а также на механические повреждения; воздействие внешней или агрессивной среды; повреждения, вызванные избыточным напряжением сети. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью и подписью продавца на гарантийном талоне. Гарантийный ремонт не влияет на продление гарантийного срока и не инициирует начало новой гарантии.

Согласно п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей», производителем установлен минимальный срок службы для данного изделия, который составляет не менее 2 лет с момента производства при условии, что эксплуатация изделия производится в строгом соответствии с настоящим руководством и предъявляемыми техническими требованиями.